



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/39/783  
12 December 1984  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать девятая сессия  
Пункт 135 повестки дня

### ОБЗОР ПРОЦЕССА ЗАКЛЮЧЕНИЯ МНОГОСТОРОННИХ ДОГОВОРОВ

#### Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Мехмет ГЮНЕЙ (Турция)

1. На своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 1984 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей тридцать девятой сессии пункт, озаглавленный "Обзор процесса заключения многосторонних договоров", и передать его для рассмотрения Шестому комитету.
2. Во исполнение решения 38/425 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1983 года Шестой комитет учредил рабочую группу открытого состава с целью завершения работы по обзору процесса заключения многосторонних договоров, которая началась на тридцать второй сессии. На своем 6-м заседании 26 сентября 1984 года Комитет назначил г-на Сомпонга Сучариткуля (Таиланд) Председателем Рабочей группы по обзору процесса заключения многосторонних договоров.
3. Рабочая группа провела 13 заседаний в период с 27 сентября по 23 ноября 1984 года и завершила свою работу (доклад Рабочей группы см. A/C.6/39/L.12). Она приняла заключительный документ по обзору процесса заключения многосторонних договоров (A/C.6/39/8).
4. Шестой комитет рассмотрел этот пункт на своих 59, 60-м и 64-м заседаниях 29 и 30 ноября и 6 декабря. В кратких отчетах об этих заседаниях (A/C.6/39/SR.59, 60 и 64) содержатся мнения представителей, высказанные в ходе обсуждения этого пункта.
5. 29 ноября 1984 года Таиланд представил проект резолюции (A/C.6/39/L.16).

6. На 60-м заседании представитель Таиланда внес пересмотренный проект резолюции (A/C.6/39/L.16/Rev.1); единственное изменение касалось включения Австралии в качестве соавтора. Этот проект резолюции был впоследствии пересмотрен (A/C.6/39/L.16/Rev.2) с целью изменения в пунктах 2, 3 и 4 постановляющей части названия документа, принятого Рабочей группой, на "Заключительный документ Рабочей группы по обзору процесса заключения многосторонних договоров".

7. На своем 64-м заседании 6 декабря Комитет принял проект резолюции A/C.6/39/L.16/Rev.2 111 голосами при 13 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт 8).

РЕКОМЕНДАЦИЯ ШЕСТОГО КОМИТЕТА

8. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Обзор процесса заключения многосторонних договоров

Генеральная Ассамблея,

учитывая, что многосторонние договоры являются важным средством обеспечения сотрудничества между государствами и одним из важных основных источников международного права,

сознавая поэтому, что процесс разработки многосторонних договоров, направленный на прогрессивное развитие международного права и его кодификации, является важной частью деятельности Организации Объединенных Наций и международного сообщества в целом,

сознавая ответственность, которую накладывает на правительства активное участие в процессе заключения многосторонних договоров,

будучи убеждена в необходимости оптимально использовать ограниченные ресурсы, имеющиеся для разработки многосторонних договоров,

сознавая желательность укрепления и распространения процедур, применяемых Организацией Объединенных Наций при подготовке и разработке текста многосторонних договоров,

принимая во внимание, что в некоторых важных и специальных областях заинтересованные стороны разработали методы ведения переговоров, имеющие доказанную и постоянную ценность,

учитывая большой вклад, внесенный Комиссией международного права в подготовку многосторонних договоров в течение прошедших тридцати шести лет,

учитывая, что Афро-азиатский консультативно-правовой комитет занимается рассмотрением некоторых аспектов процесса заключения многосторонних договоров,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря по вопросу об обзоре процесса заключения многосторонних договоров, представленный Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию 1/, а также мнения правительств и Комиссии международного права, содержащиеся в добавлениях к этому докладу 2/,

---

1/ A/35/312 и Corr.1.

2/ A/35/312/Add.1 и 2 и Add.2/Corr.1.

/...

принимая далее к сведению последующие доклады Генерального секретаря, представленные Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой 3/ и тридцать седьмой 4/ сессиях, а также ответы и замечания правительств и международных организаций 5/,

рассмотрев заявления, сделанные на текущей сессии в ходе прений в Шестом комитете 6/,

отмечая, что Рабочая группа по обзору процесса заключения международных договоров, впервые учрежденная в соответствии с резолюцией 36/II2 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1981 года, выполнила свой мандат, и принимая далее к сведению доклад Рабочей группы, а также ее Заключительный документ по обзору процесса заключения многосторонних договоров 7/,

1. выражает признательность Рабочей группе по обзору процесса заключения многосторонних договоров за выполнение ею своего мандата и за подготовку ею Заключительного документа по обзору процесса заключения многосторонних договоров, содержащегося в приложении к докладу Рабочей группы;

2. просит Генерального секретаря распространить Заключительный документ Рабочей группы по обзору процесса заключения многосторонних договоров среди всех государств - членов Организации Объединенных Наций;

3. рекомендует всем государствам, которые рассматривают возможность начала процесса заключения международного договора в рамках Организации Объединенных Наций, изучить процедуры, изложенные в Заключительном документе Рабочей группы по обзору процесса заключения многосторонних договоров;

4. просит Генерального секретаря подготовить, для целей информации и возможного использования правительствами, пособие по процессу заключения многосторонних договоров в соответствии с пунктом 18 Заключительного документа Рабочей группы по обзору процесса заключения многосторонних договоров, которое должно быть представлено в течение двух лет;

5. просит далее Генерального секретаря:

---

3/ A/36/553.

4/ A/37/444.

5/ A/36/553/Add.1 и 2; A/37/444/Add.1.

6/ См. A/C.6/39/SR.59, 60 и 64.

7/ A/C.6/39/L.12, приложение.

/...

а) совместно со специализированными и связанными с Организацией учреждениями, а также другими международными организациями, выполняющими функции депозитария, рассмотреть вопрос о возможности и финансовых последствиях сведения воедино информации об осуществлении этими международными организациями функций депозитария (по аналогии с изданием *Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General*) 8/;

б) провести консультации через регулярные промежутки времени по вопросу о возможности и финансовых последствиях регулярной публикации сводной информации об осуществлении правительствами функций депозитария;

в) рассмотреть действующие положения, направленные на осуществление статьи 102 Устава Организации Объединенных Наций, в целях их возможного обновления;

г) предложить специализированным и связанным с Организацией учреждениям и другим международным организациям, имеющим консультативный статус при Организации Объединенных Наций, представлять Генеральному секретарю информацию о своей деятельности по заключению договоров;

и представить доклад об этом Шестому комитету;

6. вновь обращается с просьбой к Генеральному секретарю продолжить подготовку к скорейшему выпуску новых изданий *Handbook of Final Clauses and the Summary of the Practice of the Secretary-General as Depositary of Multilateral Agreements*, учитывая соответствующие события и практику в этой области.

-----